

Orthodoxe Parochie Hll. Konstantin und Helena Kirche. Köln

Diözese Berlin und Deutschland der Russischen Orthodoxen Kirche · KdÖR · Moskauer Patriarchat

Храм Святых Равноапостольных Константина и Елены

Община Берлинской Епархии Русской Православной Церкви Московского Патриархата

Kirche: St. Maria im Felde · Maria - Ablass – Kapelle · Maria - Ablass – Platz 14, 50668 Köln

www.hll-konstantin-helena-koeln.orthodoxy.ru

Regelmäßige Gottesdienste · Регулярные богослужения на немецком и церковно-славянском

| | | | | |
|-------------------------------------|------------|--------------------|-------------|-----------------------------------|
| Vesper/Vigil | Samstag | 18:00 | Суббота | Вечерня или всенощная |
| Orthros/Stundengebet | Sonntag | 9:30 | Воскресенье | Утренняя и часы |
| Göttliche Liturgie | Sonntag | 10:00 | Воскресенье | Божественная литургия |
| Gemeinsames Lunch | | Совместная трапеза | | |
| Erwachsenen-Katechese (russisch) | Sonntag | 13:00 | Воскресенье | Воскресная школа для взрослых |
| Kinder-Katechese (deutsch) | 2. Sonntag | 11:00 | Воскресенье | Воскресная школа для детей (нем.) |
| Orthodoxer Gesprächskreis (deutsch) | 3. Sonntag | 13:30 | Воскресенье | Православная беседа (по-немецки) |

März

†
2018

Март

| | | | | |
|-------|-------|----------------|--|---|
| So/Bc | 04.03 | 10.00 | <u>2.Fastensonntag</u> <u>Hl.Gregor Palamas</u> <i>T6 Hebr1,10-2,3; Mk 2,1-12</i> | Неделя 2-я Великого Поста Св.Григория Паламы |
| Mi/Cp | 07.03 | 18.30 | <u>Präsentifikaten Liturgie</u> <i>Gen7,6-9; Spr 9,12-18</i> | Литургия Преждеосвященных Даров |
| Sa/C6 | 10.03 | 10.00 17.30 | <u>Gedächtnis der Entschlafenen</u> <i>1Thess 4, 13-17; Joh 5,24-30</i> VIGIL | Божественная Литургия Поминавание усопших Всенощное Бдение |
| So/Bc | 11.03 | 10.00 | <u>3.Fastensonntag</u> <u>Kreuzverehrung</u> <i>T7 Hebr 4,14-5,6; Mk8,34-9,1</i> | Неделя 3-я Великого Поста КРЕСТОПОКЛОННАЯ |
| Mi/Cp | 14.03 | 18.30 | <u>Präsentifikaten Liturgie</u> <i>Gen 9,18-10,1; Spr12,23-13,9</i> | Литургия Преждеосвященных Даров |
| Sa/C6 | 17.03 | 10.00 17.30 | <u>Gedächtnis der Entschlafenen</u> <i>1Thess 4, 13-17; Joh 5,24-30</i> VIGIL | Божественная Литургия Поминавание усопших Всенощное Бдение |
| So/Bc | 18.03 | 10.00 | <u>4.Fastensonntag Hl.Joh.Klimakos</u> <i>T8 Hebr 6,13-20; Mk 9,17-31</i> | Неделя 4-я Великого Поста Прп.Иоанна Лествичника |
| Mi/Cp | 21.03 | 18.30 | <u>Lesg.desGr.Kanon des Hl.Andreas von Kreta,</u> <u>Leben von St.Maria von Ägypten</u> | Чтение Великого канона прп.Андрея Критского. Житие прп. Марии Египетской |
| Sa/C6 | 24.03 | 10.00 17.30 | <u>Akathistos-Samstag</u> <i>Hebr 9,1-7; Lk 10,39-49,56</i> VIGIL | Суббота Аафиста Всенощное Бдение |
| So/Bc | 25.03 | 10.00 | <u>Hochfest Mariä Verkündigung</u> <i>Hebr 2,11-18; Lk 1,24-38</i> | Неделя 5- Великого Поста Благовещение Пресвятой Богородицы |
| Mi/Cp | 28.03 | 18.30 | <u>Präsentifikaten Liturgie</u> <i>Gen 43,26-31; Spr 21,23-22,4</i> | Литургия Преждеосвященных Даров |